

SUPPLEMENTARY.

Appendix 2. Selecting the translation option for the FF18 test item

As we wrote in the “Translation of the original Perceived Ability to Cope with Trauma Scale” section, the translation option “*I remain calm despite my depressing thoughts*” was added to the literal translation “*Keep myself serious and calm*” in the questionnaire for empirical testing of the translation of the FF18 item “*Keep myself serious and calm*”. The analysis of the descriptive statistics did not reveal any fundamental advantages of any of the translation options. The test items present similar descriptive statistics (see Table 1), are reliably and strongly correlate with each other ($r=0.635$, $p<0.001$), and the total score on the “Forward Focus” subscale they belong to (Table 1), not differing with statistical significance from each other ($t=-1.90$, $p<0.058$). Therefore, the question of the translation option becomes a matter of preference. We chose the option “*I remain calm despite my depressing thoughts*”, the content of which seems more relevant in Russian. The equivalence of the formulations was confirmed by the author of the original PACT tool (B.G.A).

Table 1. Descriptive statistics for two translations of the FF18 test item

FF18 translation option	Mean	SD	Skewness	Kurtosis	Pearson’s r with FF
I remain calm despite my depressing thoughts	4.73	1.85	-0.727	-0.147	0.676*
Keep myself serious and calm	4.82	1.74	-0.692	0.0730	0.628*

Note: FF is the total score on the “Forward Focus” subscale. * $p<0.001$.